



Gao XINGJIAN - Marcheur solitaire / 2010 / Encre de Chine sur papier / 71 x 74 cm © Galerie Claude Bernard / Losi

Cycle

## La création à l'oeuvre

# Gao Xingjian

**Lundi 17 janvier 2011 • 19h • Petite Salle**

Entretien avec **Noël Dutrait**, professeur de langue et littérature chinoises à l'université de Provence. Traducteur de Gao Xingjian.

### Service Communication

Cécile Desauziers  
01 44 78 40 24  
cecile.desauziers@bpi.fr

### CONCEPTION ET ORGANISATION

#### Service Animation

Francine Figuière  
01 44 78 45 08  
francine.figuiere@bpi.fr

### CENTRE POMPIDOU

Petite Salle / niveau -1  
entrée rue Saint-Martin  
75004 Paris

### ENTRÉE LIBRE

#### Retrouvez les archives

sonores de nos manifestations sur notre site [www.bpi.fr](http://www.bpi.fr), Rubrique Recherche documentaire/Écouter les débats et sur la webradio de France Culture, Culture Académie, [www.franceculture.com/culture-academie](http://www.franceculture.com/culture-academie)

**Quelle que soit l'expression artistique, l'acte de création reste toujours, pour ceux qui le reçoivent, une énigme. Il est à la fois de l'ordre du surgissement et de celui de la construction, puisqu'une œuvre est à la fois unique et singulière, mais qu'elle s'épanouit également dans le temps. Telle est la formidable tension qui existe entre la puissance de l'acte de création, pris pour lui-même, et la manière dont il s'inscrit dans un cheminement artistique qui se déroule dans la durée, que l'artiste porte en lui et construit tout au long de sa vie.**

**Alors, qu'est-ce que créer ? Comment comprendre le processus de la création artistique ?**

**Ces rencontres du cycle *La création à l'oeuvre* nous donneront l'occasion d'entendre des artistes parler de leur acte de création, en littérature, peinture, photographie, composition musicale, mise en scène, cinéma. Ils évoqueront leur parcours, leurs grandes références artistiques, leurs sources d'inspiration mais aussi leurs réalisations, ce qui les a poussés à s'y engager en choisissant une expression personnelle.**

Gao Xingjian, romancier, dramaturge, metteur en scène et peintre. Né à Ganzhou en Chine en 1940, il s'impose, dans les années 1980, comme un des pionniers de l'avant-garde dramatique et littéraire chinoise. Son œuvre est violemment critiquée et censurée. Réfugié politique en France en 1988, il achève son roman magistral, *La Montagne de l'âme*, commencé en Chine en 1982, écrit plusieurs pièces de théâtre et publie, en 2000, *Le Livre d'un homme seul* quelques mois avant d'obtenir le prix Nobel de littérature. Il continue depuis lors à écrire et à mettre en scène ses pièces de théâtre, il réalise deux films et poursuit inlassablement un travail pictural sur l'ombre et la lumière. La création est pour lui un chemin vers soi-même, une façon de prendre conscience de sa propre existence dans le monde.

**ENTRETIEN SUIVI D'UNE PROJECTION DU FILM DE GAO XINGJIAN, *APRÈS LE DÉLUGE*, 2008, 28'**

#### Son œuvre :

*Une canne à pêche pour mon grand-père* (Éd. de l'Aube 1997, 2007, Points 2008), *Au plus près du réel* (Éd. de l'Aube 1997), *Le Livre d'un homme seul* (Éd. de l'Aube 2000, 2001, Points 2008), *Quatre quatuors pour un week-end*, *Au bord de la vie*, *Le Somnambule*, *La Fuite*. Théâtre (Lansman 2000), *Théâtre I* (Lansman 2000), *La Raison d'être de la littérature* (Éd. de l'Aube 2001, 2008), *Pour une autre esthétique*. Encres de Chine (Flammarion 2001), *La Montagne de l'âme* (Éd. de l'Aube 2002, 2006, Points 2007), *L'Errance de l'oiseau*. Encres de Chine (Seuil 2003), *Le Témoignage de la littérature* (Seuil 2004), *Le Quêteur de la mort*, *L'Autre rive*, *La Neige en août*. Théâtre. (Seuil 2004)

#### Films :

*La Silhouette sinon l'ombre* (2003), *Après le déluge* (2008)